



Yardımanı ihtiyacınız var ? Size nasıl yardımcı olabiliriz?

- **Demans hastalığına** yakalandınız, ya da bir hastanın yakınısınız.
- **Bu hastalık hakkında** bilgi edinmek istiyorsunuz.
- **Bu hastalıkla** nasıl başedebilirsiniz?
- **Bu hastalıkla** ilgili tüm bilgileri bizden alabilirsiniz. Bakım kasası (Pflegekasse) ile irtibat kurup bakım sorununu çözüyoruz.
- Hasta yakınlarının **dış dünya ve dostları** ile iletişimindeki sürekliliklerini sağlamak istiyoruz.

Masraf

Bu Hizmet bakım kasası (Pflegekasse) tarafından üstlenilebilir. (**\$45b SGBXI**). Bu konuda bize danışabilirsiniz.

In Kooperation mit:



Café Frühling Bahar

Wir laden ein

in „Fünf Wände“ Wohnkonzepten nach Maß,
Heinrichstr. 10, 59077 Hamm-Pelkum

- Jeden Dienstag Café Frühling
Her Salı Cafe Frühling
- Jeden Mittwoch Café Bahar
für Migranten
Her çarşamba Cafe Bahar (göçmen kökenli vatandaşlar için)

von 14:30 - 17:30 Uhr

Information und Beratung

- Jeden ersten Mittwoch im Monat von 10:00 bis 12:00 Uhr vor Ort (s.o.), auch in türkischer Sprache

Sprechstunde zur Information und Beratung (kostenfrei) rund um das Thema Demenz und Möglichkeiten zur Entlastung und Unterstützung für Betroffene und Angehörige

Demans Bilgi ve Danışma hizmetimiz

- Her ayın birinci çarşamba günü saat 10:00 – 12:00 arası

Demans hastalığı, Bakım ve hasta yakınlarına destek olanakları hakkında ücretsiz danışma hizmeti sunuyoruz.
Hizmetimiz Türkçe ve Almanca sunulacaktır.

Ansprechpartnerinnen / Yetkili Kişiler:

Wera Witkowski
Telefon: 02381 / 876 78 40 (deutsch)

Aynur Arslan (zert. Demenzbegleiterin)
Mobil: 0172 / 142 68 93 (türkisch)



Frühling
Bahar

Ein Lächeln gegen das
Vergessen!

Unutkanlığa karşı bir
gülümseme!

Treffpunkt für Menschen mit
eingeschränkter
Alltagskompetenz

Günlük işlerini yapmakta zorluk
çeken yaşlı insanlara buluşma
yeri





>> Café Bahara hoşgeldiniz <<

Demans hastası Misafirlerimizi haftada bir gün Çay, Kahve, Börek ve Pasta eşliğinde Cafémize bekliyoruz.

Onları hem eğlendirip hemde aktive edeceğiz.

Her buluşmamızın misafirlerimiz için zevkli ve eğlenceli olacağından emin olabilirsiniz.



NRW.

Bu hizmet Eyalet yönetiminin bulunduğu Düsseldorf şehrinin yetkili birimleri tarafından kabul edilmiş, onaylanmış, düşük eşik yardım ve hizmet sunumudur.

NRW.

Dieses Angebot ist ein von der Bezirksregierung Düsseldorf anerkanntes niedrigschwelliges Hilfe- und Betreuungsangebot.



Gönüllü Elemanlarımız

Bizde gönüllü olan Refakatçılar hepsi tanınmış (Demenzbegleiter) Sertifikalı elemanlardır. Demans hastası olan insanlara ne şekilde davranılacağı hususunda eğitim görmüşlerdir. Duyarlı, güvenilir, esnek (fiziksel ve zihinsel), girişken ve hastanın hastalığı ile ilgili ve kişisel bilgilerinin gizliliğine hassasiyetle dikkat etmektedirler.

Biz Türkçe ve Amanca konuşuyoruz

Yardımların hepsi ve danışma hizmetinin tümünü Türkçe ve Almanca sunuyoruz

Ayrıca aşağıdaki hizmetleri sunuyoruz:

- Gönüllü Refakatçılar grubu
- Hasta yakınları için sohbet grupları
- Bilgilendirme seminerleri



Café Frühling Bahar

Unser Ziel ist es, demenzkranken Menschen und ihren Angehörigen stundenweise eine Entlastung anzubieten.

Für betreuende Angehörige ist es oftmals schwierig, die Wohnung zu verlassen, um den täglichen Verrichtungen nachzugehen oder persönliche Termine außer Haus wahrzunehmen.

Wir laden **einmal in der Woche** zu Kaffee und Kuchen, Unterhaltung und zur Aktivierung ein.

Kosten

Die Betreuungsleistungen können mit der Pflegekasse abgerechnet werden (nach § 45 SGB XI). Wir beraten Sie gerne und helfen bei der Antragstellung.

Zusätzlich bieten wir:

- Besuchsdienste
- Gesprächskreise für pflegende Angehörige
- Informationsveranstaltungen

Unsere Helferinnen und Helfer sind für den Umgang mit Menschen mit Demenz geschult worden.

Sie bringen mit:

- Einfühlungsvermögen,
- Kontaktfreudigkeit,
- Belastbarkeit (körperlich und seelisch)
- Verschwiegenheit